

Viertes Kapitel.

Von dem *Syntax*, oder der Wortfügung.

I. Vom Gebrauch des Artikels.

Der Artikel *the* wird im Englischen gar oft so gebraucht wie im Deutschen; als,

the now reigning King, der jetzt regierende König.

the Roman Empire, das Römische Reich.

the Life of Man, das Leben eines Menschen.

the Building of a House, das Bauen eines Hauses.

Der Artikel *the* wird zwischen das Adjectiv. und Substantiv. gesetzt, wenn *all*, *both*, *half*, *double*, *treble* &c. vorhergehen; als,

all the World, die ganze Welt.

both the Indies, beyde Indien.

half the Town, die halbe Stadt.

double the Money, das doppelte Geld, oder noch einmal so viel.

Der Artikel *the* wird weggelassen,

1) vor allen eigentlichen Namen,

2) wenn man sprüchwortswiese redet,

3) wenn von Tugenden, Lastern, Künsten, Elementen, Speisen &c. die Rede ist,

4) wenn man im allgemeinen redet; als

Turkey is subject to the Sultan, die Türken ist dem Sultan unterwürfig.

I bought Cicero, ich habe den Cicero gekauft (auch *I have bought*).

James is a sad Rogue, der Jacob ist ein loser Schelm.

Ausgenommen, wenn man eine Vergleichung, oder einen Unterschied macht; als,

he